

Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift
Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich
Band: 33 (1929-1930)
Heft: 6

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

schwarzen Sammettschuhe durch rote Lederschuhe zu ersetzen! Ihm wurde gelb und grün vor Augen, und mit einem Riesensatz sprang er zur gleichen Tür hinaus, durch die er erst soeben eingetreten war. Er hatte einen ziemlich langen Weg nach seiner Garderobe, die auf der entgegengesetzten Seite der Bühne lag und mußte Faust's Studierzimmer deshalb im weiten Bogen umkreisen. — Ihm konnte geholfen werden. Was aber geschah mit Faust —?

Der saß verzweiflungsvoll auf seinem Sorgenstuhle und fühlte viel hundert Operngucker auf sich gerichtet. Er wünschte sich und alle Philosophie in diesem Augenblick zum Teufel — in diesem Falle hinter die Kulissen! —

Um die verheulene Pause auszufüllen, bis Mephisto wiederkam, stützte er zunächst sein sorgenschweres Haupt mit einem tiefen Seufzer in die frumme Rechte. Diesen Seufzer wiederholte er

noch zwei Mal und dann — begann er zu dichten! Man denke: improvisierte Verse in Goethe's Faust. Zum Glück war es in Rußland. In Deutschland kennt man den Fausttext doch zu genau, als daß sich die Verwunderung über die fremden Verse nicht hörbar Luft gemacht hätte! — So verrannen angstvolle Minuten mit Reimen, die weder mit Goethe, noch selbst mit Homer auch nur das Allergeringste gemein hatten, die aber mehr an deutsche Pfefferkuchen erinnerten, — bis endlich der nun völlig umgezogene rote Teufel auf der Bildfläche erschien. Atemlos und in Schweiß gebadet stürzte er auf die Bühne, Goethe trat wieder in seine Rechte, und die Vorstellung konnte ihren Fortgang nehmen! — Dem Faust-Darsteller aber war Lewinshy später doch von Herzen dankbar, daß er die Vorstellung gerettet hatte, durch seine — Geistesgegenwart auf der Bühne! —

Notbeleuchtung.

In allen Lokalen, wo große Menschenansammlungen stattfinden, wie Vortragsäle, Theater, Kino usw., ist die Notbeleuchtung von großer Wichtigkeit. Sie soll, wie der Name sagt, auch dann noch funktionieren, wenn die Hauptbeleuchtung versagt. Damit möge gleichzeitig zum Ausdruck gebracht sein, daß eine richtige Notbeleuchtung unabhängig vom öffentlichen Elektrizitätsnetz sein muß. Man wird aber den Wunsch begreifen, die Notlampen ebenfalls mit Elektrizität zu speisen.

Unter den verschiedenen Lösungen ist eine sehr naheliegend: Speisung der Notlampen durch eine Akkumulatoren-Batterie, die außerhalb der eigentlichen Besetzungstunden des Lokals geladen wird. Diese Einrichtung bedingt natürlich eine eigene Leitungsanlage, sowie eine Ladegruppe. Neuerdings ist nun ein anderes System aufgetaucht. Seine Eigenart besteht darin, daß jede einzelne Notlampe zusammengebaut ist mit eigener Batterie, einem kleinen Gleichrichter, der den Wechselstrom in den für Ladezwecke einzig geeigneten Gleichstrom verwandelt, und einem sinnreich durchdachten Automaten. Dieses sogenannte Einzelsystem arbeitet absolut automatisch. Nach Lokalschluß werden die Batterien

selbsttätig aufgeladen. Der Strom wird automatisch unterbrochen, sobald die volle Ladung erreicht ist. Die Notlampen leuchten gewöhnlich nicht. Sobald jedoch der Beleuchtungsstrom aus dem öffentlichen Netz ausbleibt, brennen sie sofort. Der Betrieb ist deshalb sehr wirtschaftlich.

Bei einem allfälligen Defekt kann jeweils nur eine einzige Lampe versagen. Besondere Leitungen werden nicht benötigt, da der Anschluß an die Hauptlichtanlage erfolgen kann, genau wie bei den Lampen der Hauptbeleuchtung. Bei voller Batterieladung kann eine Lampe von zirka 12 Kerzen während 2½ Stunden brennen. Diese Helligkeit dürfte fast immer genügen. In Sonderfällen ist dagegen die Verwendung von fünf- und vierzigkerzigen Lampen möglich.

Die menschliche Tätigkeit beschränkt sich in derartigen Anlagen darauf, in Zwischenzeiten von einigen Tagen den Ladezustand der Batterien zu kontrollieren.

Das nämliche System — mit einer Klingel an Stelle der Lampe — läßt sich selbstredend ebenfalls in elektrischen Diebstahlschutzanlagen als akustische Signalgebung verwenden. Aber auch bei Ladenklingeln mit Türkontakt liegen ähnliche Betriebsverhältnisse vor.

Redaktion: Dr. Ernst Eschmann, Zürich 7, Müststr. 44. (Beiträge nur an diese Adresse!) Unberlangt eingesandten Beiträgen muß das Rückporto beigelegt werden. Druck und Verlag von Müller, Werder & Co., Wolfbachstraße 19, Zürich.

Insertionspreise für Schweiz. Anzeigen: 1/4 Seite Fr. 180.—, 1/2 Seite Fr. 90.—, 1/4 Seite Fr. 45.—, 1/8 Seite Fr. 22.50, 1/16 Seite Fr. 11.25 für ausländ. Ursprung: 1/4 Seite Fr. 200.—, 1/2 Seite Fr. 100.—, 1/4 Seite Fr. 50.—, 1/8 Seite Fr. 25.—, 1/16 Seite Fr. 12.50

Wenige Anzeigenannahme: Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition Zürich, Basel und Agenturen.

Der Berner Verein für Verbreitung guter Schriften bringt in seiner Nr. 155 (Dezembernummer 1929) zwei Erzählungen des im Jahre 1909 verstorbenen deutschen Schriftstellers Hans Hoffmann.

Die erste, „**Beerte von Helgoland**“, führt uns auf jene vielumtönte Insel im 17. Jahrhundert. Der Dichter schildert den Heldenmut und die List einer Frau, die durch ihre Geistesgegenwart die männliche Bevölkerung des Eilands vor einem schmach-

vollen Tode bewahrt und dadurch die verlorene Liebe ihres Gatten wieder gewinnt.

In der zweiten Erzählung, „**Im Vaterhause**“, versöhnt sich ein Vater auf dem Sterbebette mit seinem Sohne, der nach einem abenteuerlichen Leben in die Heimat zurückkehrt.

Wir wünschen den meisterhaft erzählten, zum Teil humoristisch gefärbten Novellen eine freundliche Aufnahme.

Ehe es zu spät ist

nehmen Sie dem Wasser alle Härte, die auf Ihren Teint und Organismus so schädlich wirkt, indem Sie demselben regelmäßig etwas

„**Extraparfümiert KAISER-BORAX**“ zufügen; er macht das Wasser sofort weich und mild und der Haut zuträglich, wirkt außerordentlich reinigend und bleichend, strafft, glättet und veredelt den Teint und verleiht ihm ein reizvolles zartgetöntes und frisches Aussehen. Die vornehme Parfümierung entwickelt einen zauberhaft köstlichen Duft, der die Haut durchdringt und von ihr festgehalten wird. — „Extraparfümiert Kaiser-Borax“ ist das neueste Kosmetikum der Firma **Heinrich Mack Nachf., Alm a. D.** Zu haben in allen einschlägigen Geschäften. Verlangen Sie Gratismuster und Prospekt mittels dieser Anzeige.

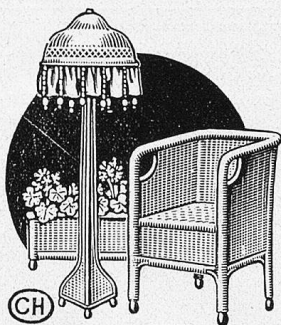
Für Flechtarbeiten auf die Festzeit

Peddigrohr aller Stärken
Peddigrohr-Schienen
Raffiabast in allen Farben
Stuhlflechtrohr
Holz- und Glasperlen

Cuenin Hüni & Cie.

Rohrmöbelfabrik
Kirchberg (Kt. Bern)
Filiale in Brugg (Kt. Aargau).

Wir empfehlen uns ferner für **Rohrmöbel** jeder Art



für Haus und Garten.
Kataloge.

Anstricken

von Strümpfen, auch feingestrickter und **Ersetzen** der Füße allergewoben, einschl. seiden. Strümpfe. Aus 3 Paar 2 Paar oder mit neuem Trikot, Wolle, Baumwolle.

Strumpfflickerei Badenerstr. 131
Zürich 4 (früher in Altstetten)



E. Egger's Wwe.

Zurlindenstr. 132

Zürich 3

Tel. Selnau 74.01

Auf den Weihnachtstisch
einige Flaschen

Elchina

Erhält Gesundheit
und Nervenkraft, das
Wichtigste und Nützlichste für jedermann

Originalpack. 3.75, sehr
vorteilhaft Orig.-Doppel-
pack. 6.25 i. d. Apotheken



Kaufen Sie kein Grammophon oder Handharmonika

bevor Sie die große Auswahl in
1a Instrumenten gesehen haben bei

Musik-Helbling, z. Stauffacher, Zürich 4.

Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

ZÜRICH

Basel, Bern, Genf, Lausanne,
La Chaux-de-Fonds, Vevey, St. Gallen

Aktienkapital und Reserven Fr. 129,500,000

Besorgung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung
von Wertpapieren

Vermietung von Tresorfächern
Errichtung und Vollstreckung
von Testamenten

Annahme von Geldern
zur Verzinsung in lauf. Rechnung
auf Einlagehefte
und gegen Kassa-Obligationen

„**GOLD**“
MALAGA

„*El Faro*“



ALFRED ZWEIFEL
MALAGA-KELLEREIEN AG LENZBURG